



Vielen Dank für den Kauf eines LSL Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer LSL Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen LSL Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

Nur bei fachgerechter Montage und Anschluss ist die gesetzliche Gewährleistung erfüllt. Bitte halten Sie sich mit Vorgehensweise der Montage an die Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Nichtbeachten der Montageanweisung kann Schäden an Ihrem Fahrzeug verursachen und zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche führen. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Eine nicht sachgemäße Verwendung dieses Produktes kann die Fahrsicherheit beeinträchtigen. Das eigenmächtige Nachbearbeiten und/oder Verändern des Produktes kann zum Versagen der Funktion führen und ist nicht gestattet. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf!

Lieferumfang:

- 1 Stk. Gabelbrückenkit

Montage des Gabelbrückenkits:

1. Vor der Montage stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und klemmen Sie die Batterie ab. **ACHTUNG:** Um Beschädigungen zu vermeiden sollte der Tank und andere, im Montagebereich liegenden Teile des Motorrades abgedeckt werden. Reinigen Sie die Lenkerinnenseite mit Spiritus, Bremsenreiniger oder Ähnlichen.
2. **ACHTUNG:** Alle Schrauben mit Schraubensicherungsmittel befestigen z. Bsp. #860-635.
3. Griffarmaturen, Bedienungarmaturen und Hydraulikzylinder vom Lenker demontieren. Originallenker entfernen.
4. Zur Vereinfachung der durchzuführenden Arbeiten wird empfohlen den Scheinwerferereinsatz und Tacho zu demontieren. Scheinwerfergehäuse nur etwas abhängen.
5. **ACHTUNG:** Vor der Demontage der originalen Gabelbrücke unbedingt Vorderrad entlasten!
6. Lösen Sie die Bremsstäbel und Radachse und demontieren Sie das Vorderrad. Danach den Kotflügel demontieren. ABS-Sensor und Bremszangen lösen, dann kann die Gabel ausgebaut werden.
7. Der Steuerkopfschaft muss aus der originalen Gabelbrücke ausgepresst und in die neue Gabelbrücke eingepresst werden. Diese Arbeit sollte nur von erfahrenem Fachpersonal durchgeführt werden. Hierbei besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko und auch die Gefahr Bauteile zu beschädigen. Die Gabelbrücke darf keinesfalls erhitzt werden, da so die Eloxierung beschädigt würde.
8. Danach den Dichtring und das untere Lenkkopflager wie beim Original montieren.
9. Vor Montage der LSL-Gabelbrücke den Zündschlossträger mit 2x Schrauben M6x16mm montieren. Zur Demontage des Zündschlosses müssen die Köpfe der Abreißschrauben aufgebohrt werden. Zündschloss mit beiliegenden Schrauben M6x45mm am Zündschlossträger der Gabelbrücke montieren (Fig.1). Sperrzahnscheiben als Schraubensicherung unter den Schraubenkopf legen. Verwenden Sie zusätzlich Schraubensicherungsmittel. Der Innensechskant der Befestigungsschrauben des Zündschlosses sollte nach der endfesten Montage zur Diebstahlsicherung ausgebohrt werden.
10. Bei der Montage der Gabelbrücke ist darauf zu achten, dass zuerst die zentrale Steuerkopf-Einstellmutter mit ca. 15 Nm angezogen und erst dann die Klemmschrauben mit 25 Nm festgezogen werden. Danach die Steuerkopfschaftmutter mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment von 90 Nm anziehen.
11. Das Gabelbrückenkit ist zur Verwendung der Öhlins Gabel FG 620 vorgesehen.
12. Zur Montage der Gabel sind erforderlich:
 - Montagekit original Radachse, Gabelfaust-Reduzierbuchsen und Radbuchsen (Art. 141ST172)
 - Bremszangenadapter für die original Speed Twin 1200 Bremszangen (Art. 241-OHT86305L/R); für Thruxton 1200 sind neue Speed Twin Bremszangen zu verwenden
 - neue Lampenhalter für Ø43mm Standrohre (Art. 143HT43/143ST4SW)
13. Der Überstand der Gabelstandrohre soll 27 mm betragen (Fig. 2).
14. **Rad-Montage:** Zur Aufnahme der Radachse die geschlitzte Distanzbuchse in Fahrtrichtung rechts einsetzen, die Gewindebuchse in Fahrtrichtung links. Der Kragen ist jeweils außen positioniert. Montieren Sie das Vorderrad mit der original Steckachse und den Radbuchsen aus dem Steckachs-Montagekit. Die 30mm-Buchse wird rechts, die 39mm-Buchse links montiert (dickere Seite zur Gabelfaust).
15. Ziehen Sie die Steckachse mit Anzugsdrehmoment 65 Nm an. Danach die Klemmschrauben der beiden Gabeläuste festziehen mit Anzugsdrehmoment 25 Nm
16. Befestigen Sie den ABS-Sensor auf dem linken Bremszangenadapter. Die Distanzscheibe (1,6mm) zwischen Geber und Adapter sorgt für den richtigen Abstand zum ABS-Ring (Fig. 3).
17. Montieren Sie danach die Bremszangenadapter mit den Schrauben M10x30, Anzugsdrehmoment 30 Nm und unter Verwendung eines Sicherungsmittels. Verschrauben Sie die Bremszangen mit Anzugsdrehmoment 28 Nm an den Adaptern (Fig. 4).
18. **ACHTUNG:** Prüfen Sie nach der Montage Freigängigkeit und Leichtlauf des Rades.
19. **Lenker-Montage Speed Twin 1200:** Zur Montage des Serienlenkers müssen die beiden Befestigungsbohrungen von der Rückseite der Gabelbrücke her durchgebohrt werden und es sind neue Lenkerklemmböcke (Art. 127X045SW) erforderlich - bitte dazu bestellen. Die Verlegung der Bremsleitungen, Kupplungszug und elektrische Verkabelung bleiben bei der Speed Twin 1200 unverändert.
20. **Lenker-Montage Thruxton 1200:** Für die Umrüstung der Thruxton 1200 auf Rohrlenker ist der LSL-Lenker AN1 (Art. 162AN01.1SW) mit passenden Klemmböcken in Ø25,4 mm (Art. 161X045SW) zu verwenden. Für das Modell Thruxton 1200 ist zusätzliche der Bremsschlauch-Montageadapter (Art. 224-901SW) zu verwenden. Bremsschlauch hinter das Zündschloss legen und mit einem Kabelbinder am Zündschlossträger fixieren. Details zur Montage dieser Komponenten finden Sie beim jeweiligen Artikel.
21. Kontrollieren Sie nach Montage des Lenkers die Freigängigkeit zum Tank. Stellen Sie sicher, dass über den gesamten Lenkeinschlag Kabel, Züge und Schläuche spannungsfrei verlegt sind und nicht geknickt werden.
22. **Montage des vorderen Kotflügels:** Für die Montage des original Speed Twin 1200 Kotflügels das dazu vorgesehene Befestigungskit (Art. 506OH620T86) verwenden. Die Montage der Schutzblechhalter erfolgt an den extra für die FG 620 Gabel gefertigten Klemmschellen.
23. Die kürzeren Schrauben und Distanzbuchsen (M6x30/1:5mm) werden in Fahrtrichtung vorn, die längeren (M6x40/1:16mm) in Fahrtrichtung hinten für die Verschraubung eingesetzt (Fig.5).
24. Prüfen Sie vor Antritt der ersten Fahrt noch mal alle beweglichen Teile auf Freigängigkeit und alle Komponenten auf sichere Verschraubungen.
25. Halten Sie sich bei der Grundeinstellung der Gabel in Zug- und Druckstufe an die Angaben des Herstellers.
26. Verlegen Sie alle Kabel fachgerecht. Kabel nicht knicken. Lose Kabelenden gut isolieren!
27. **ACHTUNG:** Nach der Montage muss die korrekte Funktionsweise des ABS/CAN-Bus überprüft werden!
28. **ACHTUNG:** Kontrollieren Sie nach Montage des Lenkers die Freigängigkeit zum Tank.
29. **ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass über den gesamten Lenkeinschlag Kabel, Züge und Schläuche spannungsfrei verlegt sind und nicht geknickt werden.

Maße/ Dimensions /
Dimensions / Dimensiones:

Die Maße entnehmen Sie bitte online.
Please find the dimensions online.
Veuillez trouver les dimensions en ligne.
Encuentre las dimensiones en línea.



www.LSL.eu



Fig. 1



Abbildung ähnlich/
Image similar/
Image similaire/
Imagen similar

Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

Abbildung ähnlich/
Image similar/
Image similaire/
Imagen similar

Vor jedem Fahrtantritt:

Es ist die Aufgabe und Verantwortung des Fahrers die sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile regelmäßig zu überprüfen und in Stand zu halten. Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig die einwandfreie Einstellung und Funktion Ihres Produktes und den festen Sitz aller Verschraubungen.

Gewährleistung:

Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

Pflege:

Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

Umweltinformation:

Dieser Artikel darf nicht am Ende seiner Lebensdauer mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über den Paaschburg & Wunderlich Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen. ♻️

Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!



MAKING GOOD BIKES PERFECT

www.LSL.eu

Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER)
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwoonline.de

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.



Thank you for buying a LSL product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new LSL product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Please read this manual carefully prior to installation

Only when professionally installed is the statutory warranty and driving safety fulfilled. Pay attention to the information in the operating instructions of the vehicle or specifications of the vehicle manufacturer. Failure to follow the assembly instructions can damage your vehicle and will void the warranty. This is necessary to not affect the riding safety. No liability is accepted for consequential damage. The unauthorized reworking and / or modification of the product can lead to the failure of the function and is not permitted. This triple clamp kit is approved for use on motorcycles. The product complies with the current ECE standard when installed correctly. This means no registration or carriage of documentation is needed when installing it onto your motorcycle. Please keep these instructions for later use!

Scope of delivery:

- 1 pc. Triple clamp kit

Fitting the triple clamp kit:

1. Before fitting, make sure your vehicle is secure and disconnect the battery. **ATTENTION:** To avoid damage, cover the tank and other parts of the motorbike in the mounting area. Clean the inside of the handlebars with spirit, brake cleaner or similar.
2. **ATTENTION:** Secure all bolts with threadlocker, e.g. #860-635.
3. Remove the handlebar grip fittings, control fittings and hydraulic cylinders from the handlebar. Remove original handlebars.
4. To simplify the work to be carried out, it is recommended to remove the headlight insert and speedometer. Remove the headlight housing only slightly.
5. Be sure to take the weight off the front wheel before removing the original triple clamp!
6. Loosen the brake callipers and wheel axle and dismantle the front wheel. Then dismantle the mudguard. Release the ABS sensor and brake callipers, then the fork can be removed.
7. The steering head stem must be pressed out of the original triple clamp and pressed into the new triple clamp. This work should only be carried out by experienced mechanic. There is an increased risk of injury and damage to the components. The triple clamp must never be heated as this would damage the anodisation.
8. Fit the sealing ring and the lower steering head bearing as on the original.
9. Before mounting the LSL triple clamp, mount the ignition lock carrier with 2x M6x16mm screws. To dismantle the ignition lock, the heads of the breakaway screws must be drilled out. Mount the ignition lock on the ignition lock carrier of the triple clamp with the enclosed screws M6x45mm (Fig.1). Place ratchet washers under the screw head as screw lock. Use additional screw locking agent. The hexagon socket of the ignition lock fastening screws should be drilled out after final assembly to prevent theft.
10. When mounting the triple clamp, make sure that the central steering head adjusting nut is tightened to approx. 15 Nm first and only then the clamping screws are tightened to 25 Nm. Then tighten the head tube nut to the prescribed torque of 90 Nm.
11. The fork crown kit is intended for use with the Öhlins fork FG 620.
12. The following are required to mount the fork:
 - Mounting kit original wheel axle, fork-end reducing bushes and wheel bushings (item 141STT72).
 - Brake caliper adapter for the original Speed Twin 1200 brake callipers (Art. 241-OHT86305L/R); for Thruxton 1200 use new Speed Twin brake callipers.
 - New lamp holders for Ø43mm standpipes (Art. 143HT43/143ST45W)
13. The projection of the fork tubes should be 27 mm (Fig. 2).
14. **Wheel assembly:** To mount the wheel axle, insert the slotted spacer bushing on the right in the direction of travel and the threaded bushing on the left in the direction of travel. The collar is positioned on the outside. Mount the front wheel with the original thru-axle and the wheel bushings from the thru-axle mounting kit. The 30mm bushing is mounted on the right, the 39mm bushing on the left (thicker side towards the fork end).
15. Tighten the thru-axle to a torque of 65 Nm. Then tighten the clamping screws of both fork ends with a tightening torque of 25 Nm.
16. Attach the ABS sensor to the left brake caliper adapter. The spacer washer (1.6mm) between the sensor and the adapter ensures the correct distance to the ABS ring (Fig. 3).
17. Then mount the brake caliper adapters with the screws M10x30, tightening torque 30 Nm and using a screw locking agent. Screw the brake callipers to the adapters with a tightening torque of 28 Nm (Fig. 4).
18. **ATTENTION:** After assembly, check that the wheel runs freely and smoothly.
19. **Handlebar mounting Speed Twin 1200:** To mount the standard handlebar, the two mounting holes must be drilled through from the rear of the triple clamp and new handlebar clamps (Art. 127X0455W) are required – please order separately. The routing of the brake lines, clutch cable and electrical wiring remain unchanged on the Speed Twin 1200.
20. **Handlebar mounting Thruxton 1200:** To convert the Thruxton 1200 to tubular handlebars, use the LSL handlebar AN1 (Art. 162AN01.1SW) with matching clamping brackets in Ø25.4 mm (Art. 161X0455W). For the Thruxton 1200 model, the brake hose mounting adapter (item 224-901SW) must also be used. Place the brake hose behind the ignition lock and fix it to the ignition lock carrier with a cable tie. For details on fitting these components, see the relevant item.
21. After mounting the handlebars, check the clearance to the tank. Make sure that all cables, wires and hoses are free of tension and not kinked over the entire steering angle.
22. mounting of the front mudguard: For mounting the original Speed Twin 1200 mudguard use the mounting kit (Art. 5060H620T86) provided for this purpose. The mudguard holders are mounted on the clamps specially made for the FG 620 fork.
23. The shorter bolts and spacer bushes (M6x30/1:5mm) are used in the front direction of travel, the longer ones (M6x40/1:16mm) in the rear direction of travel for the bolting (Fig.5).
24. Before driving off for the first time, check all moving parts for free movement and all components for secure screw connections.
25. Follow the manufacturer's instructions for the basic adjustment of the rebound and compression damping of the fork.
26. Lay all cables properly. Do not kink cables. Insulate loose cable ends well!
27. **ATTENTION:** After assembly, check the correct functioning of the ABS/CAN bus!
28. **ATTENTION:** After mounting the handlebars, check the clearance to the tank.
29. **ATTENTION:** Make sure that all cables, wires and hoses are free of tension over the entire steering angle and are not kinked.

Find useful additional accessories like stem extensions, resistors, electronic relays, adapter cables and other equipment in our Webshop!

Before each ride: It is the duty and responsibility of the rider to regularly check and maintain the safety-related vehicle parts. Before starting your journey, check the correct adjustment and function of the LSL products and the tightness of all screwed connections.

Warranty: Take the time to do a 100% professional job of installing the LSL products. Take into account all our installation and safety instructions. A faulty, improper installation or handling of the product will void the warranty.

Maintenance/Care: Do not use aggressive detergents to care for the LSL products. The LSL products can be perfectly cleaned with a simple, lukewarm detergent solution. Contact with brake fluid, brake cleaner, fuel, etc. should be avoided. Immediately pick up any unintentionally applied impurities with a soft cloth and clean the surface with detergent solution

Environmental Information: This LSL product may not be disposed in the normal household rubbish at the end of its lifetime. The disposal can be done through the Paaschburg u. Wunderlich customer service or a local return and waste collection institution. ♻️



www.LSL.eu

Exclusion of liability and warranty regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).



Instructions de montage / consignes de sécurité
Kit de tés de fourche LSL pour Triumph
Speed Twin 1200 / Thruxton 1200, DD01/DE01



Merci d'avoir acheté un produit LSL. En raison de notre passion pour les motos, tous nos produits sont conçus pour répondre à vos besoins de motocycliste. Nous vous souhaitons toujours une conduite agréable et en toute sécurité avec votre nouveau produit LSL de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lisez attentivement ces instructions d'installation avant l'installation.

La garantie légale n'est remplie que s'il est correctement installé et connecté. Veuillez respecter les instructions du constructeur du véhicule lors de l'installation. Le non-respect des instructions d'installation peut endommager votre véhicule et invalider vos demandes de garantie. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages indirects. Une mauvaise utilisation de ce produit peut nuire à la sécurité de la conduite. Une reprise et / ou un changement non autorisé du produit peut entraîner une défaillance de la fonction et n'est pas autorisé. Veuillez conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure!

Contenu livraison:

- 1 kit de té de fourche

Montage du kit de tés de fourche :

1. Avant le montage, assurez-vous que votre véhicule se trouve en position stable et débranchez la batterie. **ATTENTION** : Pour éviter tout dommage, le réservoir et les autres parties de la moto situées dans la zone de montage doivent être protégés. Nettoyez l'intérieur du guidon avec de l'alcool, du nettoyant pour freins ou un produit similaire.
2. **ATTENTION** : Fixez toutes les vis avec du frein filet, par exemple #860-635.
3. Démontez les poignées et leviers, les commandes et le cylindre hydraulique du guidon. Retirez le guidon d'origine.
4. Pour simplifier le travail, il est recommandé de retirer l'insert de phare et le compteur de vitesse. Ne retirez que légèrement le boîtier de phare.
5. **ATTENTION** : Avant de démonter le té de fourche d'origine, enlevez le poids de la roue avant !
6. Desserrez les étriers de frein et l'axe de roue et démontez la roue avant. Démontez ensuite le garde-boue. Détachez le capteur ABS et les étriers de frein, puis la fourche peut être retirée.
7. L'arbre de la tête de direction doit être retiré du té de fourche d'origine et enfoncé dans le nouveau de remplacement. Ce travail ne doit être effectué que par des spécialistes expérimentés. Il y a un risque accru de blessures et de dommages à d'autres pièces. Le té de fourche ne doit en aucun cas être chauffé, car cela endommagerait l'anodisation.
8. Montez ensuite la bague d'étanchéité et le roulement inférieur de la tête de direction comme sur l'original.
9. Avant de monter le té de fourche LSL, montez le support de la serrure d'allumage avec 2 vis M6x16mm. Pour démonter la serrure de contact, il faut percer les têtes des vis de rupture. Montez la serrure d'allumage sur le support du té de fourche avec les vis M6x45mm fournies (fig. 1). Placez des rondelles dentelées sous la tête de la vis pour bloquer la vis. Utilisez en plus un agent de blocage de vis.
La douille hexagonale des vis de fixation de la serrure de contact doit être percée après le montage final pour éviter le vol.
10. Lors du montage du té de fourche, veillez à ce que l'écrou central de réglage de la tête de direction soit d'abord serré à environ 15 Nm, puis les vis de serrage doivent être serrées à 25 Nm. Serrez ensuite l'écrou du tube de direction au couple prescrit de 90 Nm.
11. Le kit de tés de fourche est destiné à être utilisé avec la fourche Öhlins FG 620.
12. Sont nécessaires pour assembler la fourche :
 - kit de montage axe de roue original, douilles réductrices de fourche et douilles de roue (réf. 141ST72)
 - adaptateur d'étrier pour les étriers d'origine Speed Twin 1200 (réf. 241-OHT86305L/R) ; pour Thruxton 1200 utiliser de nouveaux étriers Speed Twin.
 - nouveau support de lampe pour les bras de fourche de Ø43mm (réf. 143HT43/143ST45W)
13. Les tubes de la fourche doivent avoir une saignée de 27 mm (fig. 2).
14. **Montage de la roue** : pour monter l'axe de roue, insérez la douille d'écartement fendue à droite dans le sens de la marche et la douille fileté à gauche dans le sens de la marche. Le col est positionné à l'extérieur dans chaque cas. Montez la roue avant avec l'axe traversant d'origine et les bagues de roue du kit de montage de l'axe traversant. La douille de 30 mm est montée à droite, celle de 39 mm à gauche (côté plus épais vers la fourche).
15. Serrez l'axe à fixation rapide avec un couple de serrage de 65 Nm. Serrez ensuite les vis de serrage des deux extrémités de fourche avec un couple de serrage de 25 Nm.
16. Montez le capteur ABS sur l'adaptateur de l'étrier de frein gauche. La rondelle d'écartement (1,6 mm) entre le capteur et l'adaptateur assure une distance correcte par rapport à la bague ABS (fig. 3).
17. Montez ensuite les adaptateurs d'étrier de frein avec les vis M10x30, en appliquant un couple de serrage de 30 Nm et en utilisant un agent de blocage. Visser les étriers de frein sur les adaptateurs avec un couple de serrage de 28 Nm (fig. 4).
18. **ATTENTION** : Après le montage, vérifiez que la roue fonctionne librement et sans à-coups.
19. **Montage du guidon Speed Twin 1200** : Pour monter le guidon standard, les deux trous de montage doivent être percés depuis l'arrière du té de fourche et de nouveaux pontets (réf. 127X045SW) sont nécessaires - à commander séparément. La pose des conduites de frein, du câble d'embrayage et du câblage électrique reste inchangé sur la Speed Twin 1200.
20. **Montage du guidon Thruxton 1200** : Pour convertir la Thruxton 1200 en guidon tubulaire, utilisez le guidon LSL AN1 (réf. 162AN01.1SW) avec les blocs de serrage correspondants en Ø25,4 mm (réf. 161X045SW). Pour le modèle Thruxton 1200, il faut également utiliser l'adaptateur de montage de la durit de frein (réf. 224-901SW). Placez la durit de frein derrière la serrure de contact et fixez-la au support de la serrure de contact à l'aide d'un serre-câble. Vous trouverez des détails de montage de ces composants avec l'article correspondant.
21. Après avoir monté le guidon, vérifiez le dégagement par rapport au réservoir. Assurez-vous que les câbles, fils et tuyaux ne soient pas tendus ni pliés pendant le braquage gauche/droite.
22. **Montage du garde-boue avant** : Pour monter le garde-boue d'origine du Speed Twin 1200, utilisez le kit de fixation fourni (réf. 5060H620T86). Les supports de garde-boue sont montés sur les colliers spécialement conçus pour la fourche FG 620.
23. Les boulons et bagues d'écartement les plus courts (M6x30/l:5mm) sont utilisés à l'avant dans le sens de la marche, les plus longs (M6x40/l:16mm) à l'arrière dans le sens de la marche (fig. 5).
24. Avant de faire votre premier trajet, vérifiez la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles et la bonne fixation des vis de tous les composants.
25. Suivez les instructions du fabricant pour le réglage de base de l'amortissement en détente et en compression de la fourche.
26. Posez tous les câbles correctement. Ne les tordez pas. Isolez bien les extrémités libres des câbles !
27. **ATTENTION** : Après le montage, le bon fonctionnement du bus ABS/CAN doit être contrôlé !
28. **ACHTUNG** : Après avoir monté le guidon, vérifiez le dégagement par rapport au réservoir.
29. **ACHTUNG** : Assurez-vous que les câbles, fils et tuyaux ne soient pas tendus ni pliés pendant le braquage gauche/droite.

Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!

Avant chaque voyage: Le conducteur a le devoir et la responsabilité de contrôler et d'entretenir régulièrement les pièces du véhicule relatives à la sécurité. Avant de commencer votre voyage, vérifiez le réglage et le fonctionnement correct de votre produit ainsi que le serrage de tous les assemblages vissés.

Garantie: Prenez le temps de faire un travail 100% professionnel du montage des de votre produit. Tenez compte de toutes nos instructions d'installation et de sécurité.

Une installation incorrecte ou une manipulation inappropriée du produit annulera la garantie.

Maintien: Les produits se nettoient parfaitement avec de l'eau tiède et quelques gouttes de produit vaisselle simple. Évitez le contact avec le liquide de frein, le produit de nettoyage pour frein, l'essence etc.

Essayez les souillures avec un chiffon doux et nettoyez la surface avec un peu de produit à vaisselle dilué.

Information environnementale: Cet article ne doit pas être débarrassé avec les déchets ménagers. L'élimination peut se faire par le service clients de Paaschburg u. Wunderlich ou à travers les systèmes de restitution et de collecte locaux existants.

Exclusion de responsabilité et réglementation de la garantie:

En cas d'utilisation ou d'installation inappropriée du produit, toutes les demandes de garantie peuvent être annulées. En raison de l'impossibilité de contrôler l'utilisation appropriée du produit Paaschburg & Wunderlich GmbH exclu la responsabilité des dommages directs ou indirects respectivement dommages consécutifs résultants de l'utilisation du produit. Ceci n'est pas valable si le dommage résulte de préméditation ou de négligence grave de la part de Paaschburg & Wunderlich GmbH ou en cas de dommages affectants la vie, le corps et/ou la santé ou une violation fautive d'une obligation contractuelle (obligation majeure) par Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER)
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwonline.de

Tous les droits sont réservés. Les modifications et les erreurs sont exceptées.





Gracias por comprar un producto LSL. Encontrará nuestra pasión por el motociclismo en cada uno de nuestros productos LSL. Le deseamos un paseo seguro y agradable con su nuevo producto LSL de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lea atentamente estas instrucciones de montaje antes de realizarlo.

La garantía legal sólo se cumple si la unidad se instala y conecta correctamente. Siga las instrucciones de instalación del fabricante del vehículo. El incumplimiento de las instrucciones de instalación puede causar daños a su vehículo e invalidar la garantía. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños indirectos. El uso inadecuado de este producto puede perjudicar la seguridad de la conducción. La reelaboración y/o modificación no autorizada del producto puede provocar un fallo de funcionamiento y no está permitida. No mire nunca directamente a la luz de los LED. Este módulo luminoso está autorizado para su montaje en motocicletas y cumple con la normativa europea cuando se monta de acuerdo con la ECE. No es necesario anotar en la documentación del vehículo ni llevar ningún documento. Conserve estas instrucciones para su uso posterior.

Volumen de entrega:

- 1 Kit de tija

Montaje del Kit de tija:

1. Antes del montaje, asegúrese de que la motocicleta está segura posicionada y desconecte la batería. **ATENCIÓN:** Para evitar daños, el depósito y otras partes de la moto en la zona de montaje deben estar cubiertas. Limpie el interior del manillar con alcohol, limpiador de frenos o algo similar.
2. **ATENCIÓN:** Asegure todos los tornillos con fijador de roscas, por ejemplo, #860-635.
3. Desmonte los accesorios de la manilla, los accesorios de control y el cilindro hidráulico del manillar. Retire el manillar original.
4. Para simplificar el proceso de trabajo, se recomienda desmontar el inserto del faro y el velocímetro. Retire la carcasa del faro sólo ligeramente.
5. **ATENCIÓN:** Antes de desmontar el Kit de tija original, quite el peso de la rueda delantera.
6. Afloje las pinzas de freno y el eje de la rueda y desmonte la rueda delantera. A continuación, desmonte el guardabarros. Desmonte el sensor del ABS y las pinzas de freno, luego podrá desmontar la horquilla.
7. Estruje el eje de la cabeza de dirección fuera del kit de tija original y presionado en el Kit de tija nuevo. Este trabajo debe ser realizado únicamente por personal especializado y con experiencia. Existe un mayor riesgo de lesiones y daños en los componentes. El Kit de tija no debe calentarse en ningún caso, ya que se dañaría el anodizado.
8. A continuación, montar el anillo de sellado y el rodamiento de la cabeza de dirección inferior como en el original.
9. Antes de montar el puente de la horquilla LSL, monte el soporte de la cerradura de encendido con 2 tornillos M6x16mm. Para desmontar la cerradura de encendido, hay que taladrar las cabezas de los tornillos de ruptura. Monte la cerradura de encendido en el soporte de la cerradura del Kit de tija con los tornillos adjuntos M6x45mm (Fig.1). Coloque las arandelas de trinquete debajo de la cabeza del tornillo como bloqueo del mismo. Utilice un producto de fijación de tornillos adicional. El casquillo hexagonal de los tornillos de fijación de la cerradura de encendido debe taladrarse después del montaje final para evitar robos.
10. Al montar el Kit de tija, asegúrese de que la tuerca de ajuste del cabezal central se apriete primeramente a unos 15 Nm y después se aprieten los tornillos de sujeción a 25 Nm. A continuación, apriete la tuerca de la cabeza del juego de dirección con el par de apriete prescrito de 90 Nm.
11. El Kit de tija está destinado a utilizarse con la horquilla Öhlins FG 620.
12. Para el montaje de la horquilla es necesario :
 - Kit de montaje eje de rueda original, bujes reductores de puño de horquilla y bujes de rueda (artículo 141STT72).
 - Adaptador de pinza de freno para las pinzas de freno originales de la Speed Twin 1200 (Art. 241-OHT86305L/R); para la Thruxton 1200 utilice las nuevas pinzas de freno Speed Twin
 - Nuevos portalámparas para tubos verticales de Ø43mm (Art. 143HT43/143ST45W)
13. El saliente de los tubos de la horquilla debe ser de 27 mm (Fig. 2).
14. **Montaje de la rueda:** Para montar el eje de la rueda, introduzca el casquillo espaciador ranurado de la derecha en el sentido de la marcha y el casquillo roscado de la izquierda en el sentido de la marcha. El collarín se coloca en el exterior en cada caso. Monte la rueda delantera con el eje pasante original y los bujes de la rueda del kit de montaje del eje pasante. El casquillo de 30mm se monta a la derecha, el de 39mm a la izquierda (lado más grueso hacia el puño de la horquilla).
15. Apriete el eje de cierre rápido con un par de apriete de 65 Nm. A continuación, apriete los tornillos de sujeción de los dos puños de la horquilla con un par de apriete de 25 Nm.
16. Coloque el sensor ABS en el adaptador de la pinza de freno izquierda. La arandela espaciadora (1,6 mm) entre el sensor y el adaptador asegura la distancia correcta al anillo ABS (Fig. 3).
17. A continuación, monte los adaptadores de la pinza de freno con los tornillos M10x30, con un par de apriete de 30 Nm y utilizando un producto de fijación. Atornille las pinzas de freno a los adaptadores con un par de apriete de 28 Nm (Fig. 4).
18. **ATENCIÓN:** Tras el montaje, controle que la rueda esté libre y funcione con fluidez.
19. **Montaje del manillar Speed Twin 1200:** Para montar el manillar estándar, hay que taladrar los dos agujeros de montaje desde la parte trasera del Kit de tija y se necesitan nuevas fijaciones de manillar (Art. 127X045SW), que se piden por separado. El trazado de los latiguillos de freno, el cable de embrague y el cableado eléctrico se mantienen sin cambios en la Speed Twin 1200.
20. **Montaje del manillar Thruxton 1200:** Para convertir la Thruxton 1200 en un manillar tubular, utilice el manillar LSL AN1 (Art. 162AN01.1SW) con los correspondientes soportes de fijación en Ø25,4 mm (Art. 161X045SW). Para el modelo Thruxton 1200, se debe utilizar también el adaptador de montaje de la manguera de freno (artículo 224-901SW). Coloque la manguera de freno detrás de la cerradura de encendido y fjela al soporte de la cerradura de encendido con una brida. Los detalles sobre el montaje de estos componentes se pueden encontrar con el artículo respectivo.
21. Después de montar el manillar, compruebe la distancia al depósito. Asegúrese de que los cables y mangueras estén libres de tensión en todo el ángulo de la dirección y no estén doblados.
22. **Montaje del guardabarros delantero:** Para montar el guardabarros original de la Speed Twin 1200, utilice el kit de montaje suministrado (Art. 506OH620T86). Los soportes de los guardabarros se montan en las fijaciones hechas especialmente para la horquilla FG 620.
23. Para el atornillado, los tornillos más cortos y los casquillos distanciadores (M6x30/1:5mm) se utilizan en el sentido de la marcha, los más largos (M6x40/1:16mm) en el sentido contra de la marcha.(Fig.5).
24. Antes de emprender su primer paseo, compruebe que todas las piezas móviles se mueven libremente y que todos los componentes están bien atornillados.
25. Siga las instrucciones del fabricante para el ajuste básico de la amortiguación de rebote y compresión de la horquilla.
26. Coloque todos los cables correctamente. No retuerza los cables. Aísle bien los extremos sueltos de los cables.
27. **ATENCIÓN:** ¡Después del montaje, debe verificarse el correcto funcionamiento del bus ABS/CAN!
28. **ATENCIÓN:** Después de montar el manillar, compruebe la distancia al depósito.
29. **ATENCIÓN:** Asegúrese de que los cables y las mangueras estén libres de tensión y no estén doblados en todo el ángulo de dirección.

Encuentre accesorios útiles como extensiones de los brazos de los espejos o de los intermitentes, resistencias de potencia, relés de intermitencia, cables adaptadores, etc. en nuestra tienda web.

Antes de cada paseo: Es tarea y responsabilidad del conductor revisar y mantener regularmente las partes del vehículo relevantes para la seguridad. Por lo tanto, compruebe regularmente el ajuste y el funcionamiento correcto de su producto, así como el ajuste de todas las conexiones roscadas.

Garantía: No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de detergente tibio. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

Cuidado: No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de líquido lavavajillas tibio. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

Información medioambiental: Este artículo no debe eliminarse con los residuos domésticos al final de su vida útil. La eliminación puede realizarse a través del servicio de atención al cliente de Paaschburg & Wunderlich o de los sistemas de devolución y recogida disponibles localmente. ♻️



Renuncias y garantías:

El manejo, la instalación o el uso inadecuado del producto puede anular la garantía. Debido a la imposibilidad de comprobar el uso previsto, la empresa Paaschburg & Wunderlich GmbH no se hace responsable de los daños directos o indirectos o de los daños derivados del funcionamiento del producto. Esto no se aplica si el daño se debe a la intención o negligencia grave por parte de Paaschburg & Wunderlich GmbH o si el daño consiste en lesiones a la vida, la integridad física o la salud o si Paaschburg & Wunderlich GmbH ha violado culpablemente una obligación contractual material (obligación cardinal). Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER)
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@wponderline.de

Todos los derechos, cambios y errores reservados.